The Hebrew Journal

THE ONLY JEWISH DAILY IN ONTARIO.

דער אידישער

זשורנאל

The Hebrew Journal

די איינציגע אידישע צייטונג אין אנטעריא.

VOL. III. No 699 | Toronto, Monday, September 27th, 1915 | תשר ג׳ דחה׳מ סיכות תרע״ו. | מאנטאג דער 27־טער סעפט. 1915. | PRICE: 1 CENT

A S Freidus c/o The New York Public Library 476 Fifth Ave NEW YORK CITY

דייטשלאנד כאפט א מפלה אין פראנקרייך ענגלישע און פראַנצויזישע סאָלדאַטען נעהמען 20 טויזענד געפאנגענע

פאריז, סעפט. 26.

די פעראייניגטע ענגלישע און פראנצויזישע ארמייען האָבען געהאט א גרויס שלאַכט אין דער נעהע פון זעזע איבער די דייטשען אויפ׳ן מעריב שלאַכטפעלד.

שוין פאר א לענגערע צייט האָט מען זיך געריכט, אז א גרויסע שלאַכט וועט פארבעריטעט פון ביידע צדדים, און ענדליך האָט די שלאַכט אויסגעברא־כען לעצטען שבת. און ווי פאריז און לאָנדאָן בעריכטען, האָבען די אלייס געהאט א פאָלקאָמענעם זיעג איבער די דייטשען אין זיי פיעלע וויכטיגע פאָזיציאָנען, אמוניציאָן און פיעלע קריעגס געפאנגענע.

בערלין אליין גיט צו, אז די דייטשען האָבען אויפ׳ן מעריב שלאַכטפעלד געכאפט א מפלה, און דעריבער בלייבט ניט מעהר איבער קיין צווייפעל אין דעם זיעג פון די פראַנצויזישע און ענגלישע ארמייען.

דער רעפארט, וועלכער איז ארויסגעגעבען געווארען היינט פונ׳ם פראַנצויזישען הויפט אָפּעס לעזט זיך ווי פאָלגט:

אויפ׳ן מעריב שלאַכטפעלד האָבען די ענגלישע און פראַנצויזישע ארמייען פערקאפט 20.000 דייטשע געפאנגענע, ניט קיין פערוואונדעטע, דאס איז נעכאַכט געווארען אין צוויי טאָג.

די פראַנצויזישע טרופּען פראנרעסירען אויך צפון פון ארא. סוריע איז באַמאַכארדירט געווארען און די פראַנצויזען האָבען עס אין זייער בעזיץ.

מיר האָבען פערנומען אלע דערפער ביים סוריע און האָבען אויך אוואנסירט אין דער מזרחדיגער זייט אין דער ריכטונג פון גייוועני.

מעהר צו דרום האָבען מיר דערגרייכט לאַפאַלי. דאָרטען האָבען מיר געטריבען דעם שונא ביז צו די צושטערטע טעלעגראַף דראַטען. אין דיזען קאַמפּף האָבען מיר געגומען טויזענד געפאנגענע.

אונזערע טרופּען האָבען פערכאפט די ערשטע ליניע פון דייטשע טרענטשעס אויפ׳ן נאַנצען פראנט און האָבען געצויאוגט דעם שונא אָבצוטרעטען אויף דריי פיער קילאָמעטער צוריק.

די דייטשען האָבען פיעל געליטען פון אונזער ארטילעריע פייער און אויך פון די קעמפע וואס זענען פארגעקומען האנד צו האנד. די דייטשען זענען געווען אזוי צוטומעלט, אז זיי האָבען איבערגעלאָזען אלעס אז זענען קיים אליין אנטלאָפען.

וואס עס איז פערנומען געווארען, וויים מען נאָך ניט, אָבער ווי פיעל עס איז בעוואוסט, זענען דאָ 24 פעלד האַר־מאַטען, 16.000 סאָלדאַטען און מעהר איי דער 200 אפיצערען. די צאָהל וועט אָבער אלע מאָל פערגרעסערט און מען דענקט, אז די פראַנצאוזען מיט די ענגלעגדער האָבען פאר די לעצטע צוויי טאָג נעגומען 20.000 געפאנגענע.

דער פאָלגענדער אפיציעלער בעריכט איז ארויסגעגעבען געווארען נעכטען אין דער פריה:

אויף די בעלגישע בדענען האָבען זיך אונזערע באַטאריעען פעראייניגט צוזאַמען מיט דער ענגלישער פלאָטע און האָבען באָמבארדירט די דייטשע פאָזיציאָנען „וועסטענד״ און „מיידעלקערק״.

די ענגלישע טרופּען האָבען ערפאָלגרייך אטאקירט די דייטשע פאָזיציאָנען, מעריב פון לוס און הולטש.

אונזערע טרופּען, וועלכע נעהן צו־זאַמען מיט די ענגלישע האָבען תעלדיש געקעמפפט און האָבען פערנומען פיעלע דייטשע פאָזיציאָנען צפון פון ארא.

ארום דעם טייך „אין״ נעהט אָן א שלאַכט מיט סאַכסאַרינען און באָמבעס. אונזער ארטילעריע האָט עקספלאָדירט אן אמוניציאָנס פלאַץ און א בעפעסטיגטע הויז ארום ביוורידזשין.

ארטילעריע דועלע זענען אויף פאר־נעקומען ארום וואַוער, אין לאַרעין און דארטע האָבען מיר אויך געהאט א זיעג.

אין דעם „שאַמפּאַן״ ראיאָן געהט נאָך דער קאַמפּף אָן אין פיעלע נאַנט. אונ־זערע טרופּען האָבען פערנומען דייטשע טרענטשעס אויף א פראָנט פון 15 מייל די לענג און צוויי אין האלב מייל די ברייט.

לאָנדאָן בעריכטעט, אז די אלע פלעצער, וועלכע די ענגלישע סאָלדאַטען האָבען פערנומען האלטען זיי עס, אין א אפיציעלען בעריכט ערקלערט לאָנדאָן, אז די ענגלישע סאָלדאַטען האָבען פערנו־מען אלע דייטשע פאָזיציעס, וועלכע האָבען זיך בעצויגען אויף א פראָנט פון 5 מייל אָן האָבען גענומען דעם דארף לוס און דעם בארג גומער 70 מיט אלע מינעס ארום דעם פלאַץ.

דייטשען גיבען צו זייערע פערלוסטען.

בערלין דורך לאָנדאָן, סעפט. 26.

א דייטשע דוועזיע ארום לוס צפון [illegible] פון ליען, האָט שטארק געליטען פערלירענדיג פיעלע טויטע, פערוואונדע־טע און אמוניציאָן. דאס איז היינט דאָ אפיציעל אנאָנסירט געווארען פון דער הויפּט דייטשער קוואַרטיר.

די דייטשע טרופּען האָבען אויך גע־מוזט אפליידיגען זייערע פאָזיציאָנען צפון פון פירטעס צווישען רעיהם און די ארגאָן פארטען.

רוסלאנד שיקט א אידישען שליח אין אמעריקא

ניו־יארק, סעפט. 26.

בארָאָן מאָיסיע אקימאָוויטש גינזבורג, איינער פון די זעהר וועניגע אידישע ווירקליכע שטאאטס־ראַטה מיטגליעדער פון דער רוסישער רעגיערונג, איז צוזאַמען מיט זיין פרוי פריוואַט ביינאַכט אָנגעקו־מען קיין נו־יארק אויף דער שיף „צאַרי־צא״ פון ארכאנגעלסק. דער בארָאָן קומט דירעקט פון פעטראַגראַד און איז געשיקט געווארען אין זעהר א וויכטיגע רעגיערונגס שליחות.

באַטש אפיציעל איז דאס ניט צוגע־נעבען געווארען, דאָך דענקט מען, אז דעם בארָאָנס שליחות איז פערבונדען מיט רוסישע פינאַנז־פראַגען אין אמעריקא און מיט די הויפּט־פראַגע, פון־דעם איינקויפ־פען אמוניציאָן פאר דער רוסישער אר־מעע.

ווי בעוואוסט, האָט רוסלאַנד׳ס בעטיי־ליגען זיך אין דער הלואה פון די עלייס אין אמעריקא, ארויסגערופען שטארק אונ־צופריעדענהייט אין פעדישעדענע אמעריי־קאַנער קרייזען. די רוסישע רעגיערונג האָט געוויס געקענט ערוואַרטען אזא מין בעציהונג פון אמעריקאַנער באַנקירען צו איהר, און זי האָט דארום, קענטיג געפר־נען פאר וויכטיג צו בעזאָרגען זיך מיט א ספּעציעלען שליח, וועכער זאָל ווירקען אויף דער אָבער־האַנער עפענטליכקייט צום גונסטען פון רוסלאַנד. עס איז דארום נאַנץ פערשטענדליך, אז זי האָט נעמוזט איינקלייבען אזא שליח, וועלכער זאָל קע־נען פערענטפערען אלע טענות און אזא שליח איז פאר איהר איצט געווען אם בא־סענדסטען א איד.

דאס פיהרט צו דער בעהייפטונג אז דער אידישער בארָאָן איז געקומען קיין אמעריקא וועגען דער הלואה־פראַגע און די איינצינג רעטונג פאר רוסלאַנד ליגט איצט אין דעם, ווי ווייט ער וועט קענען זיין מיסיאָן דורכפיהרען.

מען רעכענט אויך, אז בארָאָן גינזבורג האָט מיטגעבראַכט גוויס פרשפּרעכונגען אויף אידישע ישועות אין רוסלאַנד. דער רוסישער רעגיערונג איז געווים נאַנץ קלאָר אז די אידישע ליידען און צרות אין דעם צאַר׳ס מדינה, זיינען איינע פון די הויפּט סבות, וואס האָט ארויסגערופען די פיינד־ליכע שטימונג אין אמעריקא צו דער רוסי־שער רעגיערונג. עס איז נאַנץ מעגליך, אז בארָאָן גינזבורג וועט דארום איצט קו־מען מיט אָפענע ערקלעהרונגען, וועגען דעם וואס ניקאָלאי רעכענט צו טהאָן אום צו פערלייכטערן די אידישע לאַגע אין זיין מדינה.

בארָאָן מאָיסיע גינזבורג איז אָבער אויך בעריהמט אין די רוסישע הויף־קרייז זען און איז דארט שטארק בעליעבט צו־ליבע זיין גרויסער הילף, וואס ער האָט גע־נעבען דער רוסישער ארמיי אין דער צייט פון דער רוסיש־יאַפּאַנעזישען קריעג. ער איז געווען דער איינציגער פאָדריאַטשיק, וואָס האָט דאן עהרליך אין גוט פערזאָרגט די רוסישע ארמעע מיט אמוניציאָן. די רוסישע רעגיערונג איז מיט איהם דאן שטארק צופריעדען געווען און עס איז דא רום נאַנץ מעגליך, אז ער איז אויך איצט אהער אָנגעקומען מיט אן עהנליכער מיסי־אָן. רוסלאַנד האָט דאָ געמאַכט גרויסע אמוניציאָנס־בעשטעלונגען. די ערשטע אָרדערס, וואס זיינען פון אמעריקא געלי־פערט געווארען פאר דער רוסישער אר־מעע, האָבען די רוסישע רעגיערונג ניט צופריעדען געשטעלט. מען רעכענט, אלזאָ, אז איצט האָט דער צאַר וויידער גערופען דעם עהרליכען פאָדריאַטשיק ער זאָל ארויספיהרען די רוסישע ארמעע פון דער בלאָטע.

ווי עס זאָל אָבער ניט זיין איז דאס אלץ בלויז השערות. קיין גענויעס סייט־מענט איז פון בארָאָן ניט געלאַנגען צו בע־קומען. ער האָט זיך אָבגעהאַלטען פון אויפצוגעבען פערטרעטער פון פרעסע.

לאָנדאָן איז זיט משמח מיט׳ן זיעג.

לאָנדאָן, סעפט. 26.

די נייעס פון דעם גרויסען זיעג וואס די פעראייניגטע ארמייען האָבען געהאט אויפ׳ן מעריב שלאַכטפעלד איז אהער אָנ־געקומען זונטאַג אין דער פריה און ווי א בליץ האָט זיך פערשפּרייט אויף דער גאַנצער שטאָדט.

די נייעס איז אויפגענומען געווא־רען מיט גרויס פרייד און ענטהוזיאזם. אין פיעלע קריכען זענען געפראוועט צוויי רען ספּעציעלע צערעמאָניען דאנקענדיג גאָט פאר׳ן זיעג.

אלע צייטונגען אָהן אויסנאהמען זע־נען ארויס מיט עקסטראס אָנזאָגענדיג דעם עולם פונ׳ם גרויסען זיעג.

די מאָרגען צייטונגען האָבען זיך בע־נוצט מיט די גרעסטע בוכסטאַבען וואס זיי האָבען אין זייערע דרוקערייען פאר די קעפּלאַך פון די צייטונגען.

אין אלגעמיין האָט זיך לאָנדאָן שטארק משמח געווען צוליעב דעם זיעג, אז די גאַנצע שטאָדט קוקט נאר אויס פרעהליכער. פון איבעראל ווערט פראָפע־צייעט, דאס פאר די עלייס האָט זיך יעצט אָנגעפאנגען א צייט פון זיעגען.

רוסישע ארמיי פערלירט א אונגעהייע רע צאָהל אפיצערען.

בערלין, סעפט. 26.

רומענישע צייטונגען, וואס זענען דאָ עהרהאלטען געווארען גיבט א בעריכט פון דער צאָהל רוסישע אפיצערען, וועלכע זע־נען אומגעקומען פון דער צייט זינט די מלחמה האָט אויסגעבראָכען.

לויט די סטאַטיסטיק וואס איז גע־קריעגען געווארען פון רוסישע צייטונגען איז אויסגערעכענט געווארען, אז ביז יעצט האָט רוסלאַנד פערלוירען 223,271 אפי־צערען אין טויטע, פערוואונדעטע און גע־פאַנגענע. עצט קען מען זיך שוין פאר־שטעלען וויפיעל סאָלדאַטען עס זענען אומגעקומען.

רבניט ערלויבען צו ארבייטען שבת.

לאָנדאָן, סעפט. 26.

דער גרויסער הונגער און נויטה וואס עס הערשט אין רוסלאַנד, האָט אזוי ווייט געבראַכט, אז רבנים האָבען גענומען ארויס געבען ערלויבניסע פאר אידישע ארבייטער צו ארבייטען אום שבת.

די רבנים פון דער שטאָדט מינסק, האָבען מתיר געמאַכט די אידישע בעקערס צו ארבייטען שבת און יום טוב צוליעב דעם גרויסע מאַנגעל אין ברויט וואס דאָ הערשט.

עס ווערט ערקלעהרט, אז ווען ניט דער היתר וועלכען די רבנים האָבען ארויסגע־געבען, וואלטען פיעלע מענשען געבליבען אהן א שטיקעל ברויט מיט וואס די נשמה צו דערהאלטען.

נאַטיס!

פון היינט אן אין ווייטער וועלען קיינע הענדבילס אדער סטיקערס ניט ערלויבט ווערען צו קלעפען אדער צו לעגען אין די אידישע צייטונגען אן אונטערשיעד אויף פארטיי אדער סא־סייטי. דאס איז געגען דעם געזעץ. ביטע ניט צו קומען באדערען.

מאסעי האל פערקלונגען פון אי־דישע ליעדער

צוויעלף הונדערט מענשען פערכרעגגען א גייסטיגען אוועגד, אין וועלכען עס בעטהייליגען זיך פיער הונדערט אידישע קינדער.

אן ווערדער זענען די ווענד פונ׳ם אנב אם בעסטען אויסגעצייכענט, יענע אריסאָקראַטישען מאַסעי האל פערקלונ־גען געווארען פונ׳ם אידישען פאָלקס־גע־זאַנג, פון אידישע פאָלקס־ליעדער. דער גרויסער סטייזיש פונ׳ם האל איז פערנו־מען געווענען פון 400 אידישע קינדער ווע־מענס שווארצע אויגען האָבען צוגעגעבען געגוט אידישען חן, און די ווייס געקליי־דטע אידישע קינדערלאַך, מיט די אידי־שע אויגעלאַך, די אלע „משה׳לאַך״ און שלחמה׳לאַך״, „רבקה׳לאַך״ און שרה׳לאַך״, האָבען די צוועלף הונדערט אנווענדע אָנ געשטעקט מיט פרייד, מיט אידישע פרייד.

פאַרנעקומען איז עס שבת אוועגד, אויפ׳ן פערטען יעהרליכען סוכות פעסט פון דער חינעגר פרע שול.

די שווארצע אויגען [illegible] גען תמיד א כאַראַקטער, אויסער פון אמווירונג, אויך אלס א דעמאָנסטראַציע פאר דער שפּראַך, אויף וועלכען דאס אי־דישע פאָלק וויינט און לאַכט.

די קאָנצערטען זייערע זענען אן עפענט־ליכער עקזאַמען, אויף וועלכען מען קען זיך איבערצייגען, אז ווען דער ווילען איז נאר פערהאן, קען מען מאַכען, די זאַפטיגע אי־דישע שפּראַך אויף לעבעדיג אינ׳ם מויל פונ׳ם חינען אידיש־קינד, אָבוואהל די ענגלישע סביבה איז אזוי פיעל געגען דעם.

אין הערענדיג די יונגינקע 10 און 12 יעהריגע קינדער דעקלאַמירען פון פריע רייזען און יהואש זעהט מען אויף ווי־פיעל די שפּראַך לעבט ביי זיי, ווי פיעל געפיהל און טעמפּעראַמענט, די קינדער לעגען אריין אין דעם, און אז זיי פיה־לען זיך הייסיש מיט איהר, אז עס איז זייער וועלט.

נעעפענט און געשלאָסען האָט זיך דער אוועגד, מיט דעם שול־הימען „די אי־דישע פרייהייט״. צווישען אבער אין געווענען פארבעריטעט אן אינטערעסאנ־טע פראַגראַם פון וועלכער פיעלע ליעדער האָבען געמוזט געזונגען ווערען צו עטר־ליכע מאָהל, ווי „מיכעלקע״ דער „בעל עגלה״ און אנדערע. די מערהרסטע ליע־דער, וועלכע דער באָר האָט געזונגען, אונטער דער לייטונג פון לעהרער ריגעלי־הויפּט שטען גייע ליעדער און פאָלקס־טימליכע. און אָבוואהל דער באָר בע־שטעהט פון קליינע קינדער, דאָך זיינען זיי הארמאָניש אונטער זיין „באטאן״.

חוץ דעם קינדער־כאָהר, און די דע־קלאַמאַציעס פון וועלכע עס האָבען זיך אריסגעקראַטישען מאַסעי האל פערקלונ־גען געווארען פונ׳ם אידישען פאָלקס־גע־זאַנג, פון אידישע פאָלקס־ליעדער. דער גרויסער סטייזיש פונ׳ם האל איז פערנו־מען געווענען פון 400 אידישע קינדער ווע־מענס שווארצע אויגען האָבען צוגעגעבען געגוט אידישען חן, און די ווייס געקליי־דטע אידישע קינדערלאַך, מיט די אידי־שע אויגעלאַך, די אלע „משה׳לאַך״ און שלחמה׳לאַך״, „רבקה׳לאַך״ און שרה׳לאַך״, האָבען די צוועלף הונדערט אנווענדע אָנ־געשטעקט מיט פרייד, מיט אידישע פרייד.

פאַרנעקומען איז עס שבת אוועגד, אויפ׳ן פערטען יעהרליכען סוכות פעסט פון דער חינעגר פרע שול.

די שווארצע אויגען [illegible] גען תמיד א כאַראַקטער, אויסער פון אמווירונג, אויך אלס א דעמאָנסטראַציע פאר דער שפּראַך, אויף וועלכען דאס אי־דישע פאָלק וויינט און לאַכט.

די קאָנצערטען זייערע זענען אן עפענט־ליכער עקזאַמען, אויף וועלכען מען קען זיך איבערצייגען, אז ווען דער ווילען איז נאר פערהאן, קען מען מאַכען, די זאַפטיגע אי־דישע שפּראַך אויף לעבעדיג אינ׳ם מויל פונ׳ם חינען אידיש־קינד, אָבוואהל די ענגלישע סביבה איז אזוי פיעל געגען דעם.

אין הערענדיג די יונגינקע 10 און 12 יעהריגע קינדער דעקלאַמירען פון פריע רייזען און יהואש זעהט מען אויף ווי־פיעל די שפּראַך לעבט ביי זיי, ווי פיעל געפיהל און טעמפּעראַמענט, די קינדער לעגען אריין אין דעם, און אז זיי פיה־לען זיך הייסיש מיט איהר, אז עס איז זייער וועלט.

נעעפענט און געשלאָסען האָט זיך דער אוועגד, מיט דעם שול־הימען „די אי־דישע פרייהייט״. צווישען אבער אין געווענען פארבעריטעט אן אינטערעסאנ־טע פראַגראַם פון וועלכער פיעלע ליעדער האָבען געמוזט געזונגען ווערען צו עטר־ליכע מאָהל, ווי „מיכעלקע״ דער „בעל עגלה״ און אנדערע. די מערהרסטע ליע־דער, וועלכע דער באָר האָט געזונגען, אונטער דער לייטונג פון לעהרער ריגעלי־הויפּט שטען גייע ליעדער און פאָלקס־טימליכע. און אָבוואהל דער באָר בע־שטעהט פון קליינע קינדער, דאָך זיינען זיי הארמאָניש אונטער זיין „באטאן״.

חוץ דעם קינדער־כאָהר, און די דע־קלאַמאַציעס פון וועלכע עס האָבען זיך

געלד געשיקט

מר. ה. וויינבערג, שיקט געלד קיין רוסלאנד לויט טאגעס קורס

דער פרייז פון היינטיגען מאנעס קורס:

38 סענט 38

פארן רובעל

מר. ה. וויינבערג, דער ארויסגעבער פון „זשורנאל״ מיינט בלויז די טובה פון די וואס שיקען, אז זייער געלד זאָל אָנ־קומען שנעל, ריכטיג און פאר דעם בילינגסטען פרייז.

ווייכטיגע פונקטען פון מאמענט

פעטראַגראַד, סעפט. 25.

די וויכטיגסטע אפעראציעס וואס נעהן איצט אָן אויפ׳ן רוסישען שלאַכט־פעלד קאָנצענטרירען זיך ארום דריי פונ־קטען: בארָאנאָוויטש, מאַלאַדיעטשנא און דווינסק.

די שלאַכט וועלכע דער דייטשער נייער צוג האָט אָנגעצונדען געגען דווינסק קומט פאר שוין איינינג טעג. די דייט־שען פיהרען אן אן ענטשלאָסענע אטאקע ארום דעם דווינא־ראיאָן, און עס איז זיי געלונגען צו ברייגען זייערע לינעס צו א טאָג רייזע פון דווינסק.

אמת, די שטאָדט אליין איז נאָך ניט דירעקט אין א קריגנס ספערע, דאָך בע־טראַכטען רוסישע אפיציערען איהר לאַגע אלס „ערנסט״ אלס זעהר ערנסט״. די אָנגרייפער געהן פאַרווערסט פון ביידע זייטען שליאָך צווישען נאַווא־אַלעקסאַנד־ראַווסק און דווינסק און אויך אין דער נאַכבארשאַפט פון די טייכען דרעסוויי־טא און אָבאָלע 20 מייל אין דרום זייט פון דווינסק.

געגען דיעזע נאַכחוות פון די דייט־שען האָבען וויעדער די רוסען אָנצואוויי־זען זייערע זיעגע וויטער צו אין דרום זייט, אויף דער לענג פון דעם אגינסקי קאַנאַל און טייכען סטיר און סטאָקהאָד פון וועלכע די עסטרייכער מיט די דייט־שען זיינען ארויסגעיאָגט געווארען, וואו די רוסען בעריכטען אז זעהר פיעלע געפאַנ־גענע זיינען גענומען געווארען.

וויכטיגער פון אלץ איז זעלבסטפער־שטענדליך דאָס, וואס די רוסען האָבען צוריק פערכאַפּט לוטסק, א שטארקע פאָ־זיציאָן וועלכע ווערט בעטראַכט אלס דער שליסעל צו דעם גאַנצען אָפּאָזיציאָנס פעלד אין דרום מערב.

אין דיעזער שלאַכט אליין, ווערט בע־ריכטעט זיינען 4 טויזענד געפאַנגענע גע־נומען געווארען.

דער אייזענבאַהן קרייצונגס פונקט, ביי בארָאנאָוויטש, ווערט איצט פירכטער ליך אטאקירט, וואו די דייטשען האָבען אריבער געקרייצט דעם טייך שאַרא און האָבען אריין געדרונגען אזוי ווייט ווי מיסטשאיקא, וואו זיי האָבען זיך צוזאַ־מענגעטראַפען מיט א גרויסער רוסישער מחנה. די שלאַכט קומט איצט פאר ניט ווייט פון בארָאנאָוויטש אין שטח פון קאַ־נאַנען שאָס, און ניט איין קוול פאַלט טאַקי אריין קיין בארָאנאָוויטש.

מיין רייזע

ווילט איהר זיך בעקענען מיט דער אידישער אמעריקא, מיט די אידישע שטעדט פון דער זייט ים, דאן פערפעהלט ניט אָנהייבען צו לעזען אין „זשורנאל״ געשריעבען פונ׳ם בעקאַנטען פובליציסט און צייוניסטישען פיהרער

אב. נאלדבערג

רעדאַקטאָר פון „דאָס אידישע פאָלק״.

דערצעהלט עס אייערע פריינד.

דער ארטיקעל ערשיינט מיטוואָך.